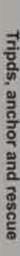
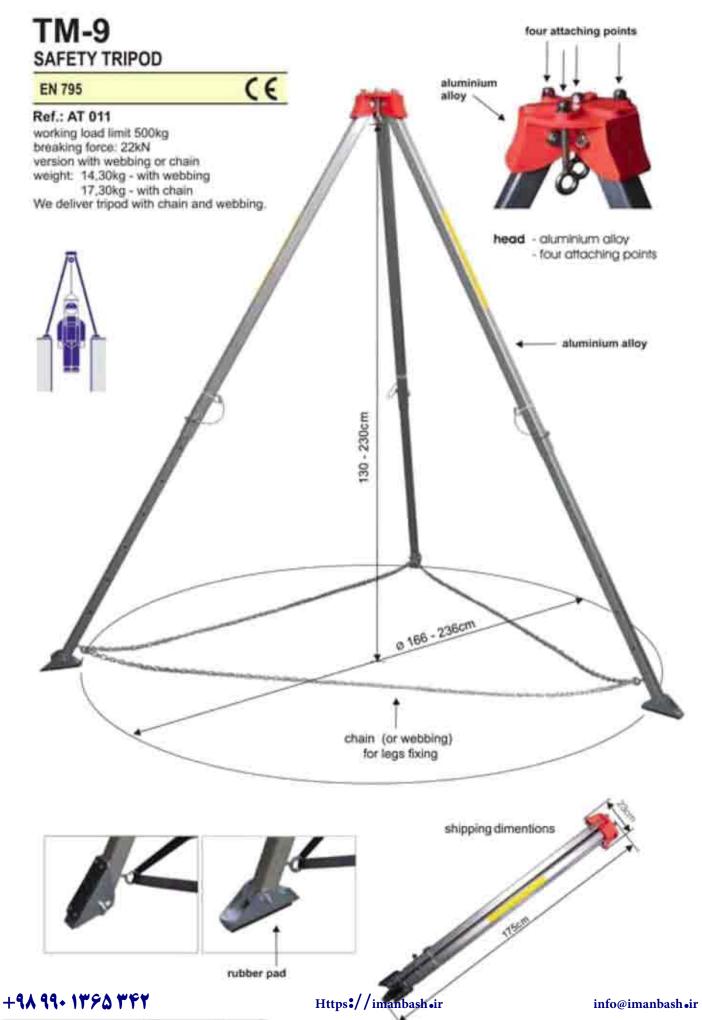
تلفن : ۶۶۴۹۹۳۲۱

www.protekt.com.pl

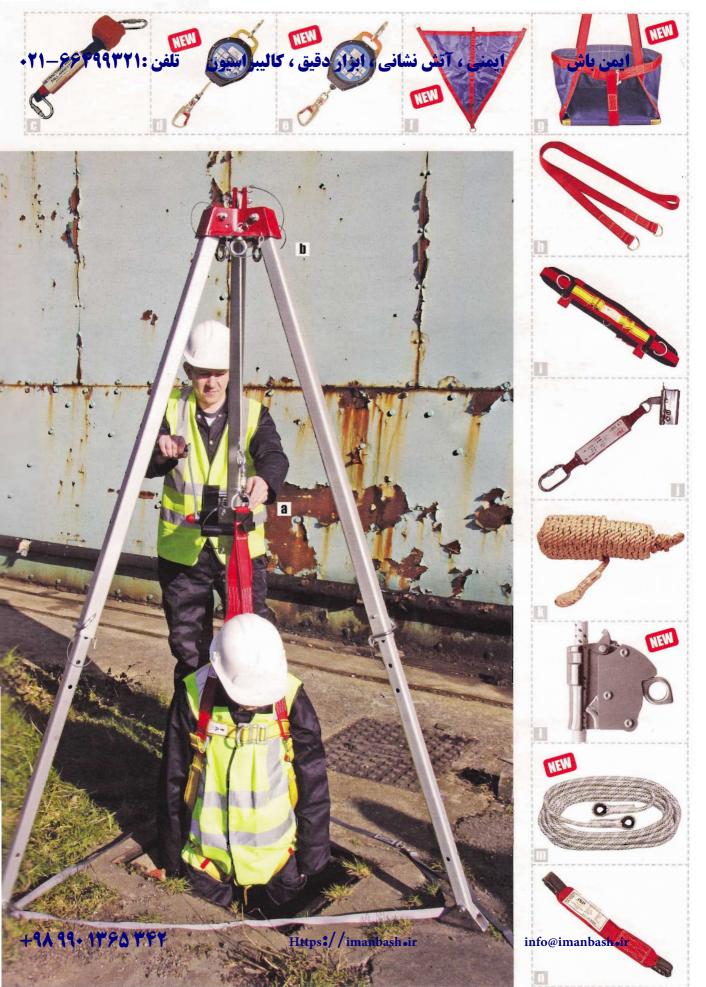
ايمن باش





Tripods, anchor and rescue





تلفن: ۲۱-۶۶۴۹۹۳۲۱-

- ایمنی ، آتش نشانی ، ابزار دقیق ، کا
- anchoring points (equipment) of fall preventive systems should have stable structure and their position should reduce the possibility of falling and minimise the range of a free fall. The equipment anchoring point should be located above the users work position. The shape and structure of the equipment anchoring point must provide a durable connection and prevent any random disconnection. It is recommended to use certified and marked equipment anchoring points in accordance with EN 795.
- it is required to inspect the free space under the work-place on which individual fall preventive equipment is going to be used in order to eliminate the possibility of hitting any objects or lower planes while stopping a fall. The amount of free space under the work-place is specified in the operational instructions of the protective equipment to be used.
- while using the device, pay special attention to hazardous situations which may influence equipment operation and the safety of users, including in particular:
- kinking and rubbing of lanyards on sharp edges;
- pendulum falls;
- current conductivity;
- any damage such as cuts, wear, corrosion;
- extreme temperature impact;
- negative impact of weather conditions;
- impact of aggressive substances, chemicals, solvents, acids.
- personal protective equipment must be transported in packaging which protects it against damage or water, for example in bags made of impregnated material or in steel or plastic containers or boxes.
- personal protective equipment must be cleaned and disinfected in order to avoid damaging the material (raw material) it is made of. Clean textile materials (slings, lanyards) with cleaning agents intended for soft materials. It can be cleaned manually or washed in machines. It must be carefully rinsed. Plastic elements can only be cleaned with water. Equipment which becomes wet during cleaning or while in operation must be carefully dried in natural conditions, away from heat sources. Metal parts and mechanisms (springs, hinges, catches etc.) can be periodically greased in order to improve their operation.
- personal protective equipment should be stored in loose packaging in well-ventilated dry rooms and protected against the impact of light, UV radiation, dust, sharp objects, extreme temperatures and caustic substances.

The factory where equipment is stored is responsible for making entries in the Operation Sheet. The Operation Sheet should be completed before the equipment is first put into operation. All information concerning protective equipment (name, serial number, date of purchase and date of putting into operation, user name, information concerning repairs and inspections and withdrawal from use) must be included in the Operation Sheet of a particular device. The sheet is completed by the person responsible for safety equipment in a given place of work. Equipment without a properly completed Operation Sheet cannot be used.

/////////OPERATION SHEET

DEVICE NAME MODEL	REFERENCE NUMBER
SERIAL NUMBER	DATE OF MANUFACTURE
USER NAME	
DATE OF PURCHASE	DATE OF PUTTING INTO OPERATION

	TECHNICAL INSPECTIONS						
	DATE OF INSPECTION	REASONS FOR INSPECTION OR REPAIR	NOTED DEFECTS, PERFORMED REPAIRS, OTHER NOTES	DATE OF SUBSEQUENT INSPECTION	SIGNATURE OF THE PERSON RESPONSIBLE		
1							
2							
3							
4							

PROTEKT, 93-403 LODZ. ul. Starorudzka 9, POLAND TEL: (48 42) 680 20 83, FAX: (48 42) 680 20 93

Notified body, at which the European certification was performed and which supervises the production of the equipment: APAVE SUDEUROPE SAS - BP 193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 - FRANCE

Instruction Manual

EN 354:2010

C € 0082

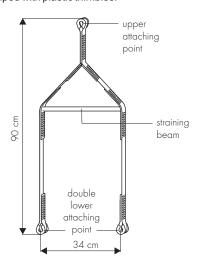
The rescue lifting sling AT 300 is a fork lanyard type device.

The AT 300 is designed to be used as a connecting component of personal fall arrest equipement.

BASIC EQUIPMENT

The rescue lifting sling AT 300 is made of polyester webbings, specially sewed to create three attaching points. The attaching points consist of loops equiped with plastic thimbles.

The AT300 is a symmetrical device.



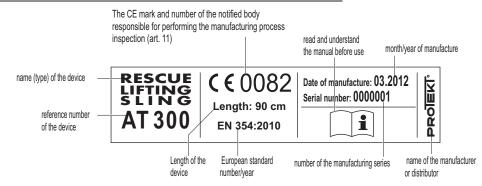
ATTENTION!

The rescue lifting sling AT 300 can be used only with certified (according to EN 362) connectors.

WORKING LIFE

The AT 300 rescue lifting sling can be used for a maximum period of 5 years from the date of first putting it into use. After a period of 5 years, the AT 300 is to be withdrawn from use and physically destroyed, thus preventing it from an unintentional reuse. If the AT 300 rescue lifting sling was used to arrest a fall, it has to be withdrawn from use and physically destroyed. Withdrawal from use should be performed by the person responsible for safety equipment in a given place of work.

CONTENT OF THE RESCUE LIFTING SLING IDENTITY LABEL



تلفن: ۲۱-۶۶۴۹۹۳۲۱

apave

Centre d'Essais de Fontaine 17, Boulevard Paul Langevin 38600 FONTAINE - France Tél. +33.(0)4.76.53.52.22 Fax +33.(0)4.76.53.32.40 lab38chute@apave.com

ایمنی ، آتش نشانی ، ایزار دقیق ، کالیبراسیون

ایمن باش

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français, In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations.

APAVE SUDEUROPE SAS, organisme notifié, identifié sous le numéro 0082, attribue l' APAVE SUDEUROPE SAS, notified body, identified under number 0082, awards the

ATTESTATION D'EXAMEN (€ DE TYPE

(EC Type examination certificate)

N° 0082/293/160/02/13/0043

A l'équipement suivant : To the following equipment

> Type d'équipement : EPI de catégorie III - Longe Type of equipment: PPE category III - Lanyard

Marque commerciale : PROTEKT Trademark Modèle : RESCUE LIFTING SLING

Model

Référence : AT 300 Reference

Fabricant : PROTEKT Grzegorz Laszkiewicz UI. Starorudzka 9 - 93-403 LODZ – Poland Manufacturer

➤ Description : Longe fourche symétrique en sangle polyester de largeur 30 mm, longueur 90cm. A chaque extrémité une boucle cousue cossée avec 6 coutures de résistance. La longe fourche intègre une barre métallique, destinée à être accrochée aux bretelles d'un harnais d'antichute (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 11.6.0279).

Description

Polyester fork symmetrical lanyard in polyester webbing of width 30mm, length 90cm. On each end a sewn thimbled buckle with 6 bar tacks. The fork lanyard including a metallic roll bar intended to be hook to the shoulders of a full body harness (detailed description in EC type examination report 11.6.0279).

Référentiel technique utilisé : EN 354:2010 Technical referential in use:

> Date: 7 février 2013 Date: the 7th February 2013

Document authentifié par tampon sec Document certified by dry stamp Le Responsable du Centre d'Essais de Fontaine – Certification EPI

Head of Fontaine Testing Centre – PPE Certification

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R4313-38 du code du travail.

Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R4313-38 of French labour code.

La présente attestation ne concerne pas l'équipement, de même identification, mis sur le marché le 19 mai 2003. This certificate does not concern the equipment, with the same identification, placed onto the market the 19 May 2003.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.

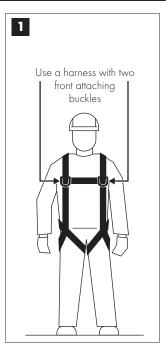
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

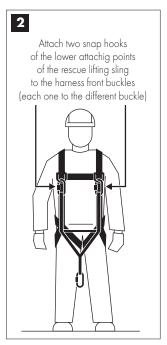
APAVE SUDEUROPE SAS Siège social : 8 rue Jean-Jacques Vernazza - Z.A.C. Saumaty-Séon - CS 60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16

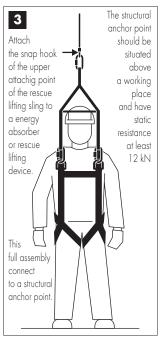
Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61 - Site Internet : www.apave.com Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 648 544 € - N° SIREN : 518 720 925

V01/2013

• ۲۱ – ۶۶۴۹۹۳۲۱: تلفن <u>USING THE RESCUE LIFTING SLING AT 300 AS A CONNECTING ELEMENT</u>



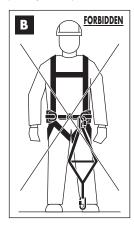




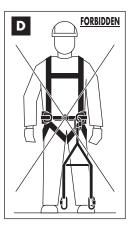
Always attach two snap hooks of the lower attachig points of the rescue lifting sling to both attaching buckles (each one to the separate

- 1) It is strictly forbidden to attach both snap hooks of the lower attaching points to one attaching buckle (drawing A and B).
- 2) It is strictly forbidden using the rescue lifting sling attached with only one snap hook of the rescue lifting sling to the harness (or work positioning belt) attachig buckle (drawing C and D).









ATTENTION: Make sure that connections between each separate fastening element are stable prior to commencing work and while working. Connectors must be closed and protected with a mechanism which prevents them from accidental opening.

IT IS FORBIDDEN TO USE THE SAFETY LANYARD FOR APPLICATIONS OTHER THAN THOSE SPECIFIED IN THE OPERATIONAL INSTRUCTION

ایمنی ، آتش نشانی ، ابزار دقیق ، کالیبراسیون من باش الایمنی ، آتش نشانی ، ابزار دقیق ، کالیبراسیون NOTES: - In determining the space under the workplace required to arrest the fall, consider the length of lanyard as an additional elem distance for arresting a fall.

- The total length of the lanyard connected to an energy absorber compliant with EN 355 and snap hooks and fasteners shall not exceed 2 m.
- The user should minimise the amount of slack in the sling near a fall hazard.
- The user must rule out any risk of the situation (e.g. wrapping the sling around neck) that during use ar arresting a fall the lanyard may be used choke
- The user should avoid interleaving the lanyard between construction elements or the situation when there is a risk of falling over the sharp edge (e.g.
- The lanyard can be used in temperatures from -30°C to 50°C.
- Do not use only the lanyard (with no shock absorber) on its own as a device to arrest a fall from height.
- Two separate lanyards each with an energy absorber should not be used side by side (i.e. parallel).
- The free tail of a twin tail (double) lanyard combined with energy absorber should not be clipped back on the harness
- It is permissible to use the lanyard without a shock absorber only as a rope that restricts (prevents) the worker from the area at risk of a fall.

FUNDAMENTAL RULES FOR USING PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

- personal protective equipment should be used only by people trained in operating it.
- . personal protective equipment cannot be used by people whose health condition may influence their safety during everyday use or emergency
- there must be a rescue operation plan which can be used whenever needed.
- it is forbidden to perform any modifications of the equipment without the written consent of the manufacturer.
- . any repairs of the equipment may be performed only by its manufacturer or an authorised representative of the manufacturer.
- · personal protective equipment must be used in conformity with its operational purpose.
- personal protective equipment is considered personal equipment and should be used by a single person only.
- make sure that all elements of the equipment that constitute the fall prevention system are properly mated prior to use. Perform periodical inspections of connections and mating of equipment in order to avoid unintentional loosening or disconnecting.
- it is forbidden to use protective equipment if one of its elements is hampered by another during operation.
- all parts of the fall prevention equipment must be in accordance with appropriate regulations and equipment operational instructions and binding standards:
 - EN 361 for full body harnesses
 - EN 353-1, EN 353-2, EN 354, EN 355, EN 360, EN 362 for fall prevention systems
 - EN 795 for equipment anchor points (permanent anchor points)
 - EN 358 for work positioning systems
- carry out a careful inspection of personal protective equipment prior to each separate use in order to check its condition and operation. Inspections must be performed by the user.
- such inspections should check all equipment elements with particular attention paid to: any defects, excessive wear, corrosion, points of tearing, cuts and improper operation. Particular attention must also be paid to each individual device:
 - full body harnesses and work positioning belts: buckles, adjustment elements, fastening points (snap hooks), slings, seams, loops;
 - energy absorbers: hitch loops, slings, seams, body and connectors;
 - lanyards and textile guides: lanyards, thimbles, connectors, adjustment elements, plaits;
 - lanyards and steel quides: lanyards, wires, clamps, loops, thimbles, connectors, adjustment elements;
 - retractable type fall arresters: lanyards or slings, correct operation of winding mechanism and locking mechanism, body, shock-absorber,
 - guided type fall arresters: device body and its correct movement along the guide, operation of locking mechanism, rollers, bolts and rivets, connectors, safety shock-absorber;
 - connectors (snap hooks): load-bearing body, riveting, main catch, operation of locking mechanism
- personal protective equipment must be withdrawn from use and undergo a complete periodical inspection at least once a year (after 12 months of use). Periodical inspection must be carried out by a qualified person responsible for periodical inspections of safety equipment in a given place of work. Periodical inspections must be also carried out by the equipment manufacturer or an authorised representative of the manufacturer. Such an inspection should check all equipment elements with particular attention paid to: any defects, excessive wear, corrosion, points of tearing, cuts and improper operation (see the previous point).
- If protective equipment has a complex structure, for example retractable type fall arresters, periodical inspections should be carried out only by the equipment manufacturer or its authorised representative. The date of the subsequent inspection shall be specified after the periodical inspection has
- · regular periodical inspections are essential in terms of equipment condition and safety of users only fully operational equipment is able to provide
- make sure that all labels on protective equipment (elements of this equipment) are legible while performing a periodical inspection.
- all information concerning protective equipment (name, serial number, date of purchase and date of first operation, user name, information concerning repairs and inspections and withdrawal from use) must be included in the Operation Sheet for a particular device. The factory where equipment is stored is responsible for making entries in the Operation Sheet. The Sheet should be completed by the person responsible for safety equipment in a given place of work. Equipment without a properly completed Operation Sheet cannot be used.
- if equipment is exported to other countries, the provider must equip it with operational and maintenance instructions as well as information concerning periodical inspections and repairs in the language of the country where the equipment is going to be used.
- personal protective equipment must be immediately withdrawn from use if there are any doubts concerning its condition or operational correctness. Equipment can be reused after it has undergone a complete inspection carried out by the manufacturer and written authorisation for reuse has been
- if personal protective equipment was used to prevent a fall, it must be withdrawn from use and physically destroyed.
- a full body harness in accordance with EN 361 is the only accepted device for keeping a body in the personal protective equipment against falls from
- fall arresting systems can be connected only to full body harness fastening points (buckles, loops) marked with the capital letter "A".